

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ ЮРИДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені ЯРОСЛАВА МУДРОГО
КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ №2

ТЕЗИ ДОПОВІДЕЙ

МІЖУНІВЕРСИТЕТСЬКОГО НАУКОВО-ПРАКТИЧНОГО СЕМІНАРУ

**«Сучасна парадигма викладання іноземних
мов у закладах вищої освіти»**

16 квітня 2019 року

м. Харків

УДК 378.147 (477): 81'243
С-91

Організаційний комітет:

Затверджено рішенням кафедри іноземних мов №2 Національного юридичного університету імені Ярослава Мудрого, протокол № 5 від 25 березня 2019 р.

І. П. Липко, завідувач кафедри іноземних мов №2 Національного юридичного університету імені Ярослава Мудрого, кандидат філологічних наук, доцент (голова)

Т. М. Артеменко, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов №2 Національного юридичного університету імені Ярослава Мудрого (заступник голови)

О. С. Велика, завідувач лабораторією кафедри іноземних мов №2 Національного юридичного університету імені Ярослава Мудрого (відповідальний секретар)

Тези доповідей Міжуніверситетського науково-практичного семінару «Сучасна парадигма викладання іноземних мов у закладах вищої освіти» – Харків: Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого, 2019. - 203 с.

До збірника увійшли тези доповідей Міжуніверситетського науково-практичного семінару, присвяченого сучасним тенденціям викладання іноземних мов у закладах вищої освіти

Розраховано на наукових працівників, викладачів, аспірантів філологічних спеціальностей.

Адреса редакційної колегії:

61023, м. Харків, вул. Динамівська, 4

Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого

Кафедра іноземних мов №2, тел.(057) 704-90-55, (057) 704-90-56

Тези розповсюджуються в електронному вигляді

Тези доповідей відтворені з авторських оригіналів.

За достовірність представлених матеріалів відповідальність несуть автори.

© Національний юридичний університет
імені Ярослава Мудрого, 2019

ЗМІСТ

Агібалова Т. М., Алпатова О. В.

РЕАЛІЗАЦІЯ КОМУНІКАТИВНОЇ СПРЯМОВАНОСТІ НАВЧАННЯ ПІД ЧАС
ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ НА ЗАНЯТТІ- ЕКСКУРСІЇ.....9

Антонян І.М., Попович Н.Г.

ІНОЗЕМНА МОВА ЯК ЗАСІБ ДОСЯГНЕННЯ ПРОФЕСІЙНОЇ РЕАЛІЗАЦІЇ
ОСОБИСТОСТІ.....12

Артеменко Т.М., Липко І.П.

МОВНА КОМУНІКАТИВНА ДІЯЛЬНІСТЬ ЯК ПРЕДМЕТ РОЗВИТКУ В
ПРОЦЕСІ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ
МОВИ.....16

Бабак Г.С., Потехін Т.В.

ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ДОСЛІДЖЕННЯ ПОЕТИКИ ТА ОСОБЛИВОСТІ
ПЕРЕКЛАДУ АНГЛОМОВНОЇ ПОЕЗІЇ.....20

Berezneva Irina, Huzynina Tatiana

AUTHENTIC MATERIALS IN FOREIGN LANGUAGE
TEACHING.....23

Брик Т. О.

ФОРМУВАННЯ САМОМОТИВАЦІЇ КУРСАНТІВ У ПРОЦЕСІ ВИВЧЕННЯ
ІНОЗЕМНОЇ МОВИ У ВВНЗ.....25

Винниченко С.Д.

ОСОБЛИВОСТІ НАУКОВИХ ТЕКСТІВ ВІЙСЬКОВОЇ
ТЕМАТИКИ.....29

Волік О.В.

ВИКОРИСТАННЯ КОМП'ЮТЕРНИХ ТЕХНОЛОГІЙ ПІД ЧАС
ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ.....33

Галаган Я.В.

НОВЫЕ ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ.....37

Герасимчук Т.В., Герасимчук В.Л.

МЕТОДИ ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ
МОВ.....40

Григорова І.Г., Кондра О.В.

ВПЛИВ ЗМІСТУ ОСВІТИ НА ЗМІНИ У ВИКЛАДАННІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ У

ЗАКЛАДАХ ВИЩОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ВІЙСЬКОВИХ.....	44
Гусарчук А.О.	
РЕАЛІЗАЦІЯ ПРОЕКТНОЇ ТЕХНОЛОГІЇ В НАВЧАННІ МОВИ.....	48
Danylova I.D.	
ADVANTAGES OF MULTIMEDIA IN ENGLISH TEACHING.....	52
Демченко Д.І.	
МОТИВАЦІЯ ПІД ЧАС ОПАНУВАННЯ І ВИКОРИСТАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ В ПРОЦЕСІ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНЬОГО ЮРИСТА.....	5
3	
Дрововоз І.В, Ворона Н.В.	
ВИКОРИСТАННЯ ІННОВАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ У НЕМОВНОМУ СЕРЕДОВИЩІ ДЛЯ СТУДЕНТІВ ВНЗ.....	57
Diagilieva L.D., Orlova O. O.	
L'ENSEIGNEMENT D'UNE TERMINOLOGIE JURIDIQUE DANS LES ETABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.....	60
Зайцева М.О.	
ЗНАЧЕННЯ ДИСКУРСИВНИХ МАРКЕРІВ В ЮРИДИЧНОМУ ДИСКУРСІ	64
Iukhno N.V.	
PREPARING MEDICAL STUDENTS FOR PUBLIC & ONLINE ENGLISH SPEAKING	67
Кашуба О.М., Кравчук Т.О., Навольська Г.І.	
ЗАСТОСУВАННЯ ІННОВАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ У ВИВЧЕННІ ІНОЗЕМНИХ МОВ.....	70
Kozka I.K	
REQUIREMENTS TO THE SCIENTIFIC TEXTS FOR MEDICAL STUDENTS STUDYING FOR MASTER'S LEVEL.....	74
Колбіна Т.В., Олексенко О.О.	
ІНОЗЕМНА МОВА ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ: АСПЕКТ МІЖКУЛЬТУРНОЇ	

КОМУНІКАЦІЇ.....	77
Комар А.О.	
ФОРМУВАННЯ ІНШОМОВНОЇ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ У МАЙБУТНІХ УЧИТЕЛІВ ІНОЗЕМНИХ МОВ.....	81
Короткова Ю.М.	
ПРОБЛЕМА ЗМІСТУ І СТРУКТУРИ НАВЧАЛЬНОГО ПІДРУЧНИКА З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (ДОСВІД ГРЕЦІЇ І РЕСПУБЛІКИ КІПР).....	85
Kumpan Svitlana, Strilets Larysa	
TEACHING MILITARY ESP: HOW TO DEAL WITH LARGE MIXED ABILITY CLASSES.....	89
Курінна С.Д.	
ФОРМУВАННЯ ДОСВІДУ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ ТА РОЛЬ СТЕРЕОТИПІВ У ПРОЦЕСІ ЇЇ НАВЧАННЯ.....	90
Кушнір І.М.	
Е-НАВЧАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇ: СУЧАСНИЙ ФОРМАТ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ.....	94
Larchenko V.V.	
THE ENGLISH LANGUAGE EDUCATION VIA SOCIAL MEDIA.....	97
Левицька Л.Г.	
ВИКОРИСТАННЯ ПАРЕМІЙ У НАВЧАННІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ.....	100
Малєєва Т.Є.	
ПЕРЕВАГИ ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ З ВИКОРИСТАННЯМ ІНФОРМАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ.....	106
Melnyk Svitlana S.	
SPECIFICITIES OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE FOR SPECIFIC PURPOSES.....	109
Місеньова В.В.	
КОММУНІКАТИВНЫЕ ЛЕКСИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ КАК ОДИН ИЗ МЕТОДИЧЕСКИХ ПРИЁМОВ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ.....	113
Нігаметзянова К.Р.	

ВИКОРИСТАННЯ ФРЕЙМОВИХ СТРУКТУР НА ЗАНЯТТЯХ З ІНОЗЕМНОЇ
МОВИ ПРОФЕСІЙНОГО СПІЛКУВАННЯ У ВИЩИХ ВІЙСЬКОВИХ
НАВЧАЛЬНИХ

ЗАКЛАДАХ.....117

Ольховська А.С., Давидович Д.С.

МАШИННИЙ ПЕРЕКЛАД У ФОРМУВАННІ ПЕРЕКЛАДАЦЬКОЇ
КОМПЕТЕНТНОСТІ ФАХІВЦІВ З МІЖНАРОДНОГО
ПРАВА.....120

НАШІ

АВТОРИ

.....196

**SPECIFICITIES OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE FOR SPECIFIC
PURPOSES**

Svitlana S. Melnyk, Senior Lecturer (Kharkiv)

According to the UNO English is one of the international languages which is widespread. It is either official or the second language in a lot of countries. Undoubtedly it attracts scholars' attention who have been carrying out its thorough and in-depth analysis from different angles. The notion "English for Specific Purposes" appeared in the 1960s while new trends and approaches began to occur with the

110

development of new industries and branches. As a result, the necessity of employing knowledgeable, educated and experienced staff was highlighted because all "know how" were presented and described in English. Everybody understood that the target audience of all these innovations were students, especially students of technical faculties. And the question "to be or not to be" has been risen [1].

The fact is that, unfortunately, that time, when Ukraine became an independent state, the level of English, its students had, was very low and poor. The students did not have any opportunity of participating in various exchange programs, going overseas to get new experience, absorbing the latest data and results of foreign scientists' studies.

Fortunately, nowadays, the situation has changed completely. Ukrainian students are a part of leading European and American universities, they can contribute

to remarkable discoveries and researches. But to do it, they must be competitive and English speakers. They must be taught well, and this is their teachers' responsibilities. Teaching foreign languages must be activities-oriented for students as future specialists to be professionally and communicative competent.

As it is mentioned in European Language Education Guidelines, three main aspects are defined, namely: pragmatic, cognitive and pedagogic.

Pragmatic aspect is aimed at forming a student's skills thanks to which he/she will be able to understand ethic, linguistic and cultural values, to reach international understanding which is known as cross-cultural interaction and can be characterized as the language level the student masters.

Cognitive aspect of teaching a foreign language means forming the student's skills in using rational methods of mastering a foreign language which gives him/her the opportunity of doing it in the most creative, efficient and target-oriented way. Consequently, the student will be able to indulge in a foreign country culture, its customs and traditions, realia and identity.

Pedagogical aspect determines the student's extra-linguistic qualities which help him/her use a foreign language as a means of cross-cultural interaction [3].

To educate a good and conscientious student, a lot of innovative methods of

111

teaching should be used. Different modern models of interaction between teachers and students must be employed. First of all, classical and well known exercises always work well and aim at developing students' skills and knowledge but the exercises should be updated and correspond to modern requirements. The exercises must be professionally structured, student- and communication-oriented and directed.

The structure of the exercises system depends on the teaching objective and tasks considering all the factors which develop the students' psychological, psycholinguistic, and socio-cultural abilities for foreign language communication, assist in the goal of teaching students and highlight its content.

The system of exercises designed to form a professionally directed competence in speaking foreign languages by students of technical and economic specialties is based on

- professional learning content;
- basic skills of business communication in such activities as participating in business

talks and negotiations, presentations, telephone calls;
- taking the socio-cultural component of learning into account.

The core of this problem is in the fact that it is impossible to speak about the unified system of exercises which is a part of the teaching course, manual or a kind of speaking in general. Therefore, a definite system of exercises corresponds to a definite teaching aim [2].

Thus, the language must not be a goal but a means of reaching success and recognition. The best way to teach students how to do it is to use the method of case study at the lesson.

There are various definitions of case study. P.V. Young regards case study as a comprehensive study of a social unit, be it a person, a group of persons, an institution, a community or a family. Groode and Hatt think it is a method of exploring and analyzing the life of a social unit. C.H. Cooley is sure that case study depends on our perception and gives clear insight into life directory. Johoda considers case study a small inclusive and intensive study of an individual in which investigators brings to bear their skills and

112

method [6]. So, keeping the above definitions in mind there can be drawn the following conclusion about case study: case study is a method of studying a social unit and its aspects deeply and thoroughly.

It is known that case studies can be of various nature: illustrative, exploratory, cumulative, critical instance.

There exist common ideas what a typical case study should consist of:

Plan (it usually includes people involved, topic and its importance, necessary information and documents, interviewees).

Develop Instruments (survey protocols, different questionnaires, translation into local languages if necessary).

Train Data Collectors (an introduction to objectives, data collection items and instruments and their implementation, various skill-building exercises).

Collect Data (relevant documents (either written or oral), explaining the purpose of the interview, its duration and confidentiality, way of note-taking).

Analyze Data (reviewing relevant documents and interview data).

Disseminate Findings (writing a report, asking for feedback, revising).

Thus, in the given context, their advantages, as well as disadvantages, should be mentioned. Taking their advantages into consideration, it is necessary, first of all, speak about their flexibility, in-depth content emphasis, natural and reliable data, further exploration, artificially created situations.

The disadvantages of case studies are as follows: unique data, subjective to some extent, small scale of the conducted research, the results reliability, validity and generalization can be doubtful [4].

Thus, taking the above mentioned into account, we can draw the conclusion that the method of case study is becoming increasingly popular nowadays which gives teachers of foreign languages for specific purposes a wide range of its implementation considering not only the key problems of Ukraine but foreign countries as well.

References

1. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання /Науковий редактор українського видання доктор пед. наук, проф. С. Ю. Ніколаєва. – К.: Ленвіт. – 2003. – 273 с. 113
2. Копилова І.М. Розробка системи вправ для формування професійно спрямованої компетенції в говорінні іноземною мовою: [Електронний ресурс]: Режим доступу: <http://intkonf.org/kopilova-im-rozrobka-sistemi-vprav-dlya-formuvannya-profesiyno-spryamovanoyi-kompetentsiyi-v-govorinni-inozemnoyu-movoyu> : (Дата звернення: 07.04.2019).
3. Піскурська Г. В., Сініцина В. В. Основні принципи мовної освіти в Україні: [Електронний ресурс]: Режим доступу: <http://ea.donntu.edu.ua/bitstream/123456789/22094/1/12ОСНОВНІ%20ПРИНЦИПИ%20МОВНОЇ%20ОСВІТИ%20УКРАЇНИ.pdf>: (Дата звернення: 06.04.2019).
4. Case Study Method: [Електронний ресурс]: Режим доступу: <https://cirt.gcu.edu> : (Дата звернення: 02.04.2019).
5. Preparing a Case Study: A Guide for Designing and Conducting a Case Study for Evaluation Input: [Електронний ресурс]: Режим доступу: http://www2.pathfinder.org/site/DocServer/m_e_tool_series_case_study.pdf: (Дата

звернення: 05.04.2019).

6.<http://www.studylecturenotes.com/social-research-methodology/case-study-method-definition-characteristics-stages-sources>: [Електронний ресурс]: (Дата звернення: 01.04.2019).